



2016

June 12

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會
主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 張聖珍長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹

1:00 pm

June 12, 2016

若需要中文講道稿，請向招待索取，週報內不再刊登。謝謝!

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司：咱因為信來敬拜上帝，

眾：咱靠著(tiòh)對上帝 e 困(kiá") e 信心來活。

司：耶穌疼(thià")咱，祂為著咱放棄(pàng-sak)祂的生命，

眾：感恩和(kap) 謳唵歸佇上帝!

平安禮 (Passing the peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn)

新聖詩 #638 「咱著出歡喜的聲」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving)

(*方便站立的人，請站立)

讚美 (Praise)

「I Will Rise」

聖歌隊

By L Giglio, C Tomlin, M Maher & J Reeves

Arr. by Mary McDonald

There 's a peace I've come to know though my heart and flesh
may fail. There's an anchor for my soul, I can say, "It is well."

Jesus has overcome and the grave is overwhelmed;

The victory is won; He is risen from the dead.

There's a day that's drawing near when the darkness breaks to
light, and the shadows disappear, and my faith shall be my eyes.

Jesus has overcome and the grave is overwhelmed;

The victory is won; He is risen from the dead.

And I hear the voice of many angels sing. "Worthy is the Lamb!"

And I hear the cry of every longing heart, "Worthy is the Lamb!" (2x)

"Worthy is the Lamb!" (3x)

(Refrain) And I will rise when He calls my name; no more sorrow,
no more pain. I will rise on eagle's wings; Before my God fall on
my knees and rise. I will rise.

Rise!

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

先知的上帝，阮告白，承認阮沒順趁祢的話。祢賞賜律法來引導(in-choa)阮的人生，阮反轉用它(i)來論斷別人。祢給阮赦罪的福音，不過(m-koh)阮不願意原諒別人。赦免阮!恩典的上帝。讓(ho)阮看見自我努力的有限(iú-hān)，通學習信靠祢，閣因為愛(ài)，甘願將阮的生命獻給(ho)祢; 奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

路加 7:36-8:3 (新約: 藍, p75; 紅, p105; 棕, p105)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 (Sermon) 「極大的愛」

回應詩 (Response Hymn) (請坐著唱)

新聖詩 #173 (v1, 2x 接著唱 v2, 2x), 「懇求永活主聖神」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報夾頁 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

入世見證 (Entering the World to Witness)

唱詩* (Hymn Singing)

新聖詩 #560 (1, 2, 4, 5) 「施恩上帝，榮光上帝」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人，請站立)

主內交通與代禱：

1. 請繼續為本會建堂的需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添智慧及恩典！
2. 東亮長老再度接受眼睛手術，目前復原中。他要謝謝兄姐的關懷。請繼續迫切代禱，求主使他的視力早日恢復正常！
3. 溫信子姐跌傷，請為她代禱，求主憐憫醫治，早日康復！
4. 請繼續為寬良兄的母親(中風)代禱，願聖靈和她同在。

小會公告：

1. 6/5(日) 本會召開會員大會，以超過 80%的投票率通過決議，批准與 Hillsborough 長老教會(HPC)簽約，取得房地的所有權和維護的責任，並終止位於 Franklin Township 的購地合同。同時，授權小會與 HPC 合作，開始規劃建築裝修。會眾還一致通過由小會負責遴選委員，成立一個委員會，負責建築設計和施工，以及另一委員會負責房地經常的維修。

消息報告：

1. 歡迎參加禮拜的兄姊，禮拜後請到樓上享用茶點並交誼。
2. 原訂於今天的主日學演講，因講員時間衝突，延至 6/26。
3. 教會辦公室為更新所有會友的電郵郵址，在 6/9-6/11 曾由辦公室(TAFPC)寄出一電子郵件，主題是"更新/update"，請接到後立刻回信(reply)，並附上中英文姓名，以顯示你的郵址是正確的。若是你至今尚未接到由 TAFPC 寄出的"更新/update"電郵，請主動從你的電郵郵址發信給"tafpc@tafpc.org"，並附上中英文姓名。很抱歉！凡是在 7/15 以前沒回覆辦公室的郵址，會從教會電郵郵址檔案中被刪除。謝謝大家的幫忙與合作！
4. 一年一度的 PW 生日捐獻已截止，謝謝姐妹的支持與奉獻！
5. 家庭團契於 6/4 舉辦的 golf 課，圓滿結束。感謝教練 Albert 和團契同工的籌劃與辛勞，以及大家的參與！
6. 感謝 Living Well Club 奉獻\$1000 作為教會經常費及\$500 支持暑期短宣。
7. 今年暑期聯合靈修會(7/22-7/24)已開始報名，主題："更新生命的領導"。台語部講員是吳仲徹牧師，請向慶弘兄或 Jessy (TKC) 報名，今天截止報名。請踴躍參加！
8. 下主日(6/19)是父親節野外聯合禮拜，11am 在 Woodlot Park, 124 New Rd, Monmouth Junction, NJ 0885. 禮拜後有 BBQ. 一家一菜，請到教會公佈欄填寫菜單。此外，**請每個家庭自備一加侖(gallon)的飲水及個人坐椅。**謝謝！
9. 暑期(7-8 月)主日聚會將改為中午 12 點，請留意！
10. 暑期特別音樂事工招募志願者，7/3-8/28。願意以音樂恩賜服事者，請向新欽兄或美雲長老報名。

社區消息:

1. Vox Novar 今天下午 4:30pm 在本教會舉辦演唱會，由沈新欽兄指揮。免費入場，請踴躍參加，並慷慨解囊贊助。

生活充實俱樂部:

1. 6/15 高翊鈞 & friends "Trumpet recital"
2. 6/22 呂綺偉教授 "炎夏將近,你防蚊了沒?"

每日讀經 (6/12/16-6/18/16):

日期	經節	思考問題
6/12	路加 7:36-8:3	遇見耶穌是什麼意思?
6/13	加拉太 2:15-21	因信稱義是什麼意思?
6/14	詩篇 5:1-8	這詩篇告訴你什麼有關於禱告的教導?
6/15	列王紀上 21:1-21a	你從這個故事中學到什麼有關於"權力"和"貪婪"?
6/16	詩篇 24	對你而言, "開你的門請上帝進來"是什麼意思?
6/17	阿摩司書 7:7-15	你如何辨別你生命中神的準繩?
6/18	自選	這段經文告訴你什麼有關"在神裡攜手並肩"的教導?

聖工分配:

	本 週 (6/12/2016)	下 週 (6/19/2016)
司 琴	陳 玫 麗	Outdoor Worship Service
司 會 / 報 告	張 聖 珍	Christine Su
值 日 長 執	陳美雲 廖愛信	陳美雲 廖愛信
來 賓	羅浚哲(Robert)	許毓升(Steven)
司 獻	廖愛信 劉麗玲 梁慶弘 洪潔君	廖愛信 劉麗玲 梁慶弘 洪潔君
招 待	莊凱雲(Kay) 蘇楓琇(Mandy)	張吉爾(Alfie) 董恩珮(Joanna)
清 點 奉 獻	黃再蘭 林珍珠	黃再蘭 林珍珠
餐 點	陳美珍	BBQ Picnic
育 嬰	Agatha	Outdoor Worship Service
整 理	林主中 SKY	蔡賢奕 林又堅

出席與奉獻 (6/05/2016):

台語禮拜	出席	94 人	奉獻	\$3590.00
英語禮拜	出席	13 人	奉獻	\$445.00
特別奉獻	暑期短宣	\$500.00	PW 生日	\$37.75

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (6/12)	主理 (6/19)	地點
日	主日早禱會	11:00am-11:30am	黃晉文	Outdoor Service	Basement Room 3
日	主日禮拜	1:00pm-2:15pm	黃景彬	D. Paul La Montagne	Sanctuary
日	成人主日學	2:45pm-4:30pm	暫停	Outdoor Service	None
日	聖歌隊練習	11:30 am-12:45 pm	沈新欽	Outdoor Service	Basement Room 9
日	TKC	2:45pm-5pm	查經	Outdoor Service	Basement Room 1
日	Hand Bell	2:45pm-4:30pm	陳玫瑰	暑休	Hand bell Room
二	婦女查經	10am-noon	(6/14) 李淑真 (林後 13)	暑休	Board Room
五 (6/17)	分區查經	<u>8pm-10pm</u> Bridgewater Princeton Windsor	主理 魏淑玲 陳蓓蓉 蘇英世	<u>經文</u> 林後 5 章 林後 5 章 林後 4-5 章	<u>招待家庭</u> 文義與淑玲家 908-575-1912 民安與純貞家 908-874-0833 英世與麗玲家 609-275-0949

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
赦免阮的辜負 (ko-hu)，
親像(chhin-chhiu") 阮亦有赦免辜負阮的人。
莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，
著救阮脫離彼個歹的 (phái"-e)，
因為國、權能 (khoân-lîng)、榮光攏是祢所有，
代代無盡。阿們！」